

COVID-19 | Maatregelen | 19/10/2020

Somali | Vertaald uit het Nederlands

Talaabooyinka 19 oktoobar

Hordhac

Dawladdu waxay leedahay xeerar si ay fayraska Koronaha u joojiso. Xushmee xeerarka. Haddii aad sidaas yeesho xanuunku kugu dhici maayo qof kalena ku ridi maysid. Bilayska ayaa ku kantarooli kara.

Fiiro gaar ah: Magaalooyinka iyo degmooyinka qaarkood waxay leeyihiin xeerar dheeri ah. Hubi bogga interneetka ee magaaladaada ama degmadaada.

6 xeerar oo dahabi ah

- Fiiro gaar ah u yeelo nadaafaddaada. Joog guriga markii aad jiran tahay. Marar badan gacmahaaga ku dhaq biyo iyo saabuun.
- Ka fogow ugu yaraan 1.5 mitir dadka kale.
- Fiiro dheeri ah u yeelo bukaanada (nugul) halista ku jira:
 - dadka da’doodu ka wayntahay 65 sano.
 - dadka wadnaha, sambabada ama kalyaha dhibaato ka haysato
 - dadka infekshanka degdeg u qaada.
- Sida fiican waa in aad dadka dibadda kula balanto.
- Xiriir kaaga dhaw ku xaddid ugu badnaan 1 qof. Dadka aad xiriirka dhaw la leedahay In aad 1.5 mitir kala fogaataan looma baahna.
- Dibadda dadkale ma u raacaysaa? Waxa la ogolyahay ugu badnaan 4 qof in aad ahaataan.

In magaalo kale ama dal kale la aado

- Beljamka gudahiisa:
 - Si xor ah ayaad ugu dhax safri kartaa.
 - Ma isticmaashaa gaadiidka dadweynaha (bas, taraam ama tareen)? Ma ka wayntahay 12 sano? Waa in aad xirato mar kaas maaskaro afka ama shaal aad ku daboosho afka iyo sanko. Taas waa waajib.
 - Laguuma ogola inaad banaanka u baxdo inta u dhexeysa 24 saac saqda dhexe iyo 5ta subaxnimo.
- Fasaxa dalka dibadda ka ah:
 - Waxaad u safri kartaa wadamo kale. Waxaa jira 3 nooc oo aagag ah.
 - ▶ Waxaad u safri kartaa aagagga cagaaran. Taasi waa aamaan.
 - ▶ Waxa fiican inaad u safrin aagagga casaanka ama liimiga.

- Ka fiirso bogga internetka ee Wasaaradda Arimaha Dibadda: diplomatie.belgium.be. Wadan kasta xeerar u gaar ah ayuu yeelan karaa. Xeerarka ka fiirso:
 - https://diplomatie.belgium.be/nl/Diensten/Op_reis_in_het_buitenland/reisadviezen
 - Waa in aad foom (formulier) buuxisaa kahor intaadan ku soo noqon Beljiumka. Waxaad ka helayaa foomka: <https://travel.info-coronavirus.be/nl/public-health-passenger-locator-form>
 - Ma soo joogtay in ka badan 48 saac aagga guduudan/cas ? Waa qasab inaad xaqqiidii 3 dan shay samayso mar ka aad ku soo laabato Beljiumka:
- 1 Waa qasab in aad karantiil kasho.
 - 2 Waxa aad buux-buuxinaysaa warqadan (formulier) <https://travel.info-coronavirus.be/nl/public-health-passenger-locator-form>.
 - 3 Waa inaad guriga joogtaa ugu yaraan 10 maalmood. Kaliya banaanka u bax haddii aad dhab ahaan u baahan tahay. Tusaale ahaan: inaad tagto farmashiga, diktoorka ama supermarket. Xiro mar kasta maaskaro afka ah.

Shaqo

- Ku shaqee kuriga, haday suurto gal tahay.
- Ma ku qasbantahay in aad shaqo aaddo? Maamulahaagu waa in uu diyaariyaa in ay dadku kala fogaadaan masaafad dhan 1.5 mitir. Sidaas manoqon wayday ? Markaa waydiiso maamulahaaga maaskarada afka.
- Su'aalo ma qabtaa? Waxa macluumaad ku siindoona maamulahaaga.

Dukaammada

- Dhammaan dukaamadu way furan yihiin. Suuq ayaa jira.
- Dukaamada gudahooda iyo suuqa marka aad joogto xiro maaskaro afka. Taas Waa waajib.
- Dukaanka habeenkii shaqeeya waxa uu furan yahay ilaa 22 saac habeenkii.
- Lama oggola inaad khamro soo iibsato wixii ka dambeeya 20 ka saac (8da fiidnimo).
- Waad aadi kartaa timo-jaraha ama goobaha qurxinta gaarka.
 - Ballan samayso.
 - Xiro maaskaro afka

Hoteellada, maqaaxiyaha iyo kafateeriyadaha

- Kafateeriyadaha iyo maqaaxiyaha waa la xirany.
- Cunto waad ka soo qaadan kartaa ilaa iyo 22ka saac (10ka habeenimo).

Xiriirka bulshada

- Waxaad la kulmi kartaa cidda aad rabto. Mar kasta ilaali masaafad dhan 1.5 mitir ah ama xiro maaskaro afka ah.
- Waxaad xiriir dhow la yeelan kartaa ugu badnaan 1 qof oo mar kasta isla qofkaas ah. Masaafad dhan 1.5 mitir markaa looma baahna. Caruurta ka yar 12 sano iyo dadka aad isla degantihin tirada kuma jiraan.

- Dad ma rabtaa inaad guriga ku casuunto ? Waxaad casuumi kartaa ugu badnaan 4 qof oo isla dad kaas ah. Carruurta ka yar 12 sano tirada kuma jiraan.
- Banaanka dad ma isku raacaysaan ? Waxaad is raaci kartaa ugu badnaan 4 qof. Caruurta ka yar 12 sano tirada kuma jiraan.

Dhaqdhaqaaqa

- Ma ka tirsan tahay naadi isboorti? Waxaa jira xeerar isboortiga lagu talagalay. Ka dalbo wixii macluumaad ah naadigaaga.
- Waxaad ku jimicsan kartaa goob jimicsi, naadi isboorti ama barkadaha dabbasha.
- Waad aadi kartaa saunasada ama xarumaha fayodhowrka.

Waqtiyada firaaqada

- Waxkasta way furan yihiin, tusaale ahaan maktabadda, beeraha madadaalada (pretpark), jardiin lagu ciyaaro oo gudaha ah (binnenspeeltuinen) ama qamaarka (casino).
- Ma aadaysaa munaasabadaha sida rasmiga ah loo soo agaasimay (tusaale ahaan xaflad tuulo, tartan isboorti ama bandhig dhaqameed)? Waxa jirta ugu badnaan tiro go'an oo ka soo qaybgaleyaal ah.
 - ugu badnaan 40 qof gudaha, ugu badnaan 400 oo qof dibadda.
 - Urur kasta waxa uu leeyahay xeerar u gaar ah. Ka hubi boggooda internetka.
- Waa in aad xirato maaskaro afka. waa waajib marka aad joogto goobahan:
 - Dukaammada iyo xarumaha dukaammada,
 - Jidadka dukaammada,
 - Goobaha mashquulka ah,
 - Dhismooyinka dadweynaha,
 - Suuqyada,
 - Gaadiidka dadweynaha,
 - Maktabadaha,
 - Shaneemooyinka,
 - Matxafyada,
 - tiyaatarka, riwaayadaha, hoolalka-shirarka,
 - hoolalka-kulannada,
 - Carwada kermiska (de kermis),
 - Guryaha cibaadada.
- Waxaad bixinaysaa macluumaadkaaga xiriirka marka aad aadayso:
 - Xarumaha fayod-qabka (wellnesscentra),
 - Casharo isboorti ah aad naadi u aaddo,
 - Barkadaha dabaasha,
 - Goobaha khamaarka (casino's),
 - Hoollalka xafladaha iyo soo dhawaynta.

Maxaa wali aan la ogolayn ?

- Dhiskoteegyada iyo cawaysyada habeenkii (nachtclubs) wali ma furna.
- Dhacdooyinka waaweyn lama ogola.

Diinta

- Adeegyada diiniga waa la ogol yahay.
 - Waxa joogi kara ugu badnaan 40 qof.
 - Xiriir jirka ah lama ogola.
 - Waa in aad xirataa maaskaro afka. taas waa waajib.

Xanaanooyinka (Crèches) iyo Iskoolka

- Xanaanooyinka (crèches) way furan yihiin.
- Ardayda dhamaantood waxay aadi karaan iskoolka. Iskoolkaaga ayaa macluumaad dheeri ah oo la xiriira sanad dugsiyeedka cusub ku siin doona.

Dhiirigelin

Xeerarkan waxa ay muhiim u yihiin caafimaadka qof kasta. Qofkasta waxa laga raba in uu xushmeeyo.

Inaad sidaa yeesho waad ku mahadsantahay. Si wada jir ah ayaan fayraska Corona-ha u joojinaynaa.